

## DECYZJA RADY 2007/551/WPZiB/WSiSW

z dnia 23 lipca 2007 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych (DHS) (Umowa PNR z 2007 r.)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24 i 38,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych (DHS), zawarta dnia 19 października 2006 r.<sup>(1)</sup>, wygasa nie później niż w dniu 31 lipca 2007 r., chyba że zostanie przedłużona za obopólną zgodą stron wyrażoną na piśmie.
- (2) W dniu 22 lutego 2007 r. Rada postanowiła upoważnić Prezydencję, wspieraną przez Komisję, do otwarcia negocjacji dotyczących długoterminowej umowy na ten sam temat. Negocjacje te zakończyły się pomyślnie i sporządzono nową umowę.
- (3) Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych przedstawił w piśmie towarzyszącym nowej umowie gwarancje ochrony danych PNR przekazywanych z Unii Europejskiej dotyczących lotów pasażerskich do i ze Stanów Zjednoczonych.
- (4) Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych i Unia Europejska, za pośrednictwem osoby specjalnie wyznaczonej do tego celu, będą dokonywać okresowych przeglądów realizacji gwarancji zawartych w piśmie towarzyszącym, tak aby umożliwić Stronom, w świetle takiego przeglądu, podejmowanie wszelkich działań uważanych za konieczne.
- (5) Umowa powinna zostać podpisana, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.

- (6) Artykuł 9 umowy stanowi, że będzie ona tymczasowo stosowana od dnia jej podpisania. Państwa członkowskie powinny w związku z tym zostać zobowiązane do nadania skuteczności jej postanowieniom od tego dnia zgodnie z obowiązującym prawem krajowym. Odpowiednia deklaracja w tej sprawie zostanie sporządzona w chwili podpisania umowy,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej podpisanie Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych (DHS) (Umowa PNR z 2007 r.), z zastrzeżeniem zawarcia tej umowy.

Teksty umowy, towarzyszącego jej pisma Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych i pisma zawierającego odpowiedź UE są dołączone do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania umowy w imieniu Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem jej zawarcia.

## Artykuł 3

Zgodnie z art. 9 umowy jej postanowienia są stosowane tymczasowo zgodnie z obowiązującym prawem krajowym od dnia jej podpisania do czasu jej wejścia w życie. Załączona deklaracja w sprawie tymczasowego stosowania zostanie sporządzona w momencie podpisania.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2007 r.

W imieniu Rady

L. AMADO

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 298 z 27.10.2006, str. 29.

**Deklaracja w imieniu Unii Europejskiej do Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych (DHS) (Umowa PNR z 2007 r.)**

„Do czasu wejścia w życie niniejszej umowy, która nie stanowi odstępstw od przepisów prawa UE lub jej państw członkowskich ani nie wprowadza do nich zmian, państwa członkowskie będą stosować niniejszą umowę tymczasowo w dobrej wierze w ramach ich obowiązującego prawa krajowego.”

---